

**Совет Безопасности**

Distr.: General
13 April 2017
Russian
Original: Arabic

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 12 апреля 2017 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению правительства моей страны имею честь довести до Вашего сведения следующую информацию.

В 00 ч. 19 м. в понедельник, 27 марта 2017 года, военные самолеты «международной коалиции», возглавляемой Соединенными Штатами Америки, нанесли удар по автомобилю, перевозившему группу технических специалистов, работающих на плотине на реке Евфрат, и нескольких добровольцев из Сирийского общества Красного Полумесяца. Одним из пассажиров автомобиля был исполняющий обязанности директора плотины. Группа пыталась попасть на плотину, с тем чтобы устранить ущерб, причиненный ей в результате бомбардировки силами международной коалиции, и предотвратить ее разрушение. В результате этого гнусного акта агрессии Фирас аль-Хусейн, сирийский гражданин и доброволец из Сирийского общества Красного Полумесяца, был убит, а остальные члены группы получили ранения.

Преднамеренные нападения «международной коалиции» на гуманитарные группы являются вопиющим нарушением резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся охраны, безопасности и защиты гуманитарного персонала, последней из которых является резолюция [71/129](#) Генеральной Ассамблеи. Это также является нарушением принципов и норм международного гуманитарного права и международных норм и стандартов в области прав человека. Это преступление, совершенное «международной коалицией», является частью проводимой подлой агрессии, направленной на подрыв суверенитета и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики. В одном из наших предыдущих писем ([S/2017/240](#)) мы уже обращали внимание на то, что коалиция наносит удары по мостам, плотинам и объектам на реке Евфрат. Мы предупреждали о серьезной угрозе, которую эти нападения представляют для примерно 3 миллионов гражданских лиц, и об их катастрофических последствиях для Сирийской Арабской Республики и Ирака.

Сирийская Арабская Республика призывает Совет Безопасности выполнить свою обязанность по поддержанию международного мира и безопасности и принять меры, с тем чтобы немедленно положить конец нападениям,



совершаемым «международной коалицией» против Сирийской Арабской Республики. Эти нападения, которые прямо отвечают интересам вооруженных террористических групп, привели к гибели сотен ни в чем не повинных гражданских лиц и десятков военнослужащих Сирийской арабской армии, участвовавших в боевых действиях против террористической группы «Исламское государство Ирака и Леванта», и к огромным материальным потерям и разрушению экономической, сервисной, нефтяной и газовой инфраструктуры и объектов, а также уничтожению государственной и частной собственности в Сирийской Арабской Республике.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель
